



Un boletín informativo bimestral de la Ciudad de Stayton

Mayo / junio de 2021

# The WORD ON THE STREET

## Alcalde y Concejo

Alcalde Henry Porter  
[sandil@wvi.com](mailto:sandil@wvi.com)

Concejala Paige Hook  
[paige.hook@ci.stayton.or.us](mailto:paige.hook@ci.stayton.or.us)

Concejal Ben McDonald  
[bmcdonald@ci.stayton.or.us](mailto:bmcdonald@ci.stayton.or.us)

Concejal Christopher Molin  
[cmolin@ci.stayton.or.us](mailto:cmolin@ci.stayton.or.us)

Concejal Jordan Ohrt  
[johrt@ci.stayton.or.us](mailto:johrt@ci.stayton.or.us)

Concejal David Patty  
[dpatty@ci.stayton.or.us](mailto:dpatty@ci.stayton.or.us)

## Personal

Keith Campbell, Administrador de la Ciudad  
(503) 769-3425 / [kcampbell@ci.stayton.or.us](mailto:kcampbell@ci.stayton.or.us)

Alissa Angelo, Gerenta de Servicios Administrativos  
(503) 769-3425 / [aangelo@ci.stayton.or.us](mailto:aangelo@ci.stayton.or.us)

Dan Fleishman, Planificación y Desarrollo  
(503) 769-2998 / [dfleishman@ci.stayton.or.us](mailto:dfleishman@ci.stayton.or.us)

Lance Ludwick, Director de Obras Públicas  
(503) 769-2919 / [lludwick@ci.stayton.or.us](mailto:lludwick@ci.stayton.or.us)

Susannah Sbragia, Directora de Finanzas  
(503) 769-3425 / [ssbragia@ci.stayton.or.us](mailto:ssbragia@ci.stayton.or.us)

David Frisendahl, Jefe de Policía  
(503) 769-3421 / [dfrisendahl@ci.stayton.or.us](mailto:dfrisendahl@ci.stayton.or.us)

Janna Moser, Directora de la Biblioteca  
(503) 769-3313 / [jannam@crls.org](mailto:jannam@crls.org)

## Le presentamos al perro de confort Atlas

En 2020, el Departamento de Policía de Stayton dio la bienvenida a la comunidad al perro de confort Atlas.

Un perro de confort es un perro de terapia que trabaja con el personal de emergencia en la estación. Como sabe, el trabajo del personal de emergencia lo expone al estrés y al trauma. Los perros de confort en el centro ayudan al personal de emergencia a descomprimirse durante su día laboral y a mejorar su vida profesional y personal. Se ha demostrado que el trauma relacionado con el trabajo contribuye a un desempeño laboral deficiente, al



desgaste profesional, al recambio de personal, a la depresión y al suicidio. La función de Atlas es contribuir al bienestar emocional de nuestros agentes y del personal de la Ciudad.

Otro de los objetivos es contar con la presencia de Atlas en eventos para que interactúe con la comunidad y contribuya a derribar las barreras percibidas entre el personal de emergencia y el público.

Quedamos a la espera de la oportunidad de presentarle a Atlas; si nos ve en algún lugar de la Ciudad, no dude en acercarse a saludarnos.

Si tiene alguna pregunta sobre Atlas, nos complacerá responderla. Comuníquese con el Departamento de Policía llamando al (503) 769-3423.



[facebook.com/CityofStayton](https://facebook.com/CityofStayton)



[twitter.com/CityofStayton](https://twitter.com/CityofStayton)

## Santium Green: se encuentran disponibles para ser retirados

Los Biosólidos Clase A de Calidad Excepcional (EQ) de Stayton se encuentran disponibles para ser retirados (con cita previa únicamente) todo el año, los días de semana de 8:00 a.m. a 3:00 p.m. en 957 Jettters Way en Stayton.

Los Biosólidos Clase A EQ son excelentes para ser utilizados como fertilizante, enmienda sólida (formador o acondicionador), abono o tierra para macetas. No se preparan con estiércol de ganado ni desechos de jardín, están libres de patógenos, son termocurados en un secador de temperatura controlada, se controlan digitalmente y se someten a pruebas de laboratorio, y fueron designados con el estado de Clase A EQ de la EPA "para uso sin restricciones" (CRF40-503).

Para acceder a mayor información sobre el contenido de nutrientes y el proceso de biosólidos, visite nuestro sitio web en: [http://www.staytonoregon.gov/page/pw\\_Wastewater](http://www.staytonoregon.gov/page/pw_Wastewater)

Para hacer una cita o si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Supervisor del Sistema de Alcantarillado Troy Sanders escribiendo a [trsanders@ci.stayton.or.us](mailto:trsanders@ci.stayton.or.us) o llamando al (503) 769-2810.



## Calendario de reuniones de la Ciudad

Para evitar la propagación de COVID-19, las reuniones se transmiten en vivo en nuestro canal de YouTube. Para acceder a mayor información sobre cómo proporcionar comentarios del público o testimonios en audiencias públicas, visite nuestro sitio [www.staytonoregon.gov](http://www.staytonoregon.gov)

- **Concejo de la Ciudad**
  - ⇒ 17 de mayo a las 7:00 p.m. Puede verla en línea en <https://youtu.be/c4c8cKnHkJE>
  - ⇒ 7 de junio a las 7:00 p.m. Puede verla en línea en <https://youtu.be/a3qleO2nHiQ>
  - ⇒ 21 de junio a las 7:00 p.m. Puede verla en línea en <https://youtu.be/DuT4BJvKcoc>
- **Comité de Presupuesto**
  - ⇒ 3 de mayo a las 6:00 p.m. Puede verla en línea en <https://youtu.be/I7NGI9kOPT0>
  - ⇒ 10 de mayo a las 6:00 p.m. Puede verla en línea en <https://youtu.be/trUQ0TotFeE>
  - ⇒ 11 de mayo a las 6:00 p.m. Puede verla en línea en <https://youtu.be/lmOm3-RrDQ>
  - ⇒ 12 de mayo a las 6:00 p.m. Puede verla en línea en <https://youtu.be/rjStn4PlyrU>
- **Comisión de Planificación**
  - ⇒ 1.º de junio a las 7:00 p.m. Puede verla en línea en <https://youtu.be/gNVemSQDsaA>
  - ⇒ 28 de junio a las 7:00 p.m. Puede verla en línea en <https://youtu.be/akrEmk89Vag>
- Los **Desayunos con los Comisionados** tienen lugar el segundo martes de cada mes a las 7:30 a.m. en Covered Bridge Café.
- El **Consejo de Parques y Recreación** tendrá lugar el 4 de mayo y el 1.º de junio a las 6:00 p.m. Para acceder a mayor información, escriba a [lludwick@ci.stayton.or.us](mailto:lludwick@ci.stayton.or.us)
- El **Consejo de la Biblioteca** tendrá lugar el 17 de marzo y el 21 de abril a las 6:00 p.m. Para acceder a mayor información, escriba a [jannam@ccrls.org](mailto:jannam@ccrls.org).

## ¡Vote en las elecciones del 18 de mayo de 2021!

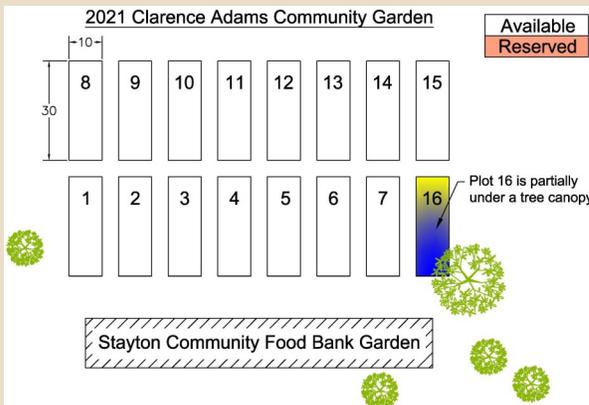
Las elecciones del 18 de mayo de 2021 se aproximan rápidamente. Nos gustaría recordarle oficialmente que acuda a votar. En el lado norte de la Biblioteca Pública de Stayton (515 N. First Avenue) se encuentra disponible las 24 horas una urna permanente.

Adicionalmente, a continuación encontrará información que puede resultarle de utilidad:

- Folleto para los votantes del Condado de Marion: <https://tinyurl.com/MCVotersPamphlet>
- Información sobre las imposiciones de Opción Local para Recreación (piscina y parques) y la Biblioteca de Stayton: [www.staytonoregon.gov/page/gov\\_election\\_levy](http://www.staytonoregon.gov/page/gov_election_levy)



## Jardín Comunitario: reserve su espacio hoy mismo



¿Está buscando un espacio para plantar su jardín? Actualmente la Ciudad acepta solicitudes para parcelas en el Jardín Comunitario Clarence Adams, ubicado en Evergreen Avenue. El precio de cada parcela es de \$25.00 e incluye un grifo para irrigación. Las parcelas se asignarán por orden de solicitud.

Las solicitudes se encuentran en la página del Jardín Comunitario del sitio web de la Ciudad en: [www.staytonoregon.gov/page/pw\\_Community\\_Garden](http://www.staytonoregon.gov/page/pw_Community_Garden)

Descargue y complete la solicitud y luego envíela por correo electrónico a: [ikintz@ci.stayton.or.us](mailto:ikintz@ci.stayton.or.us) Si tiene alguna pregunta adicional, comuníquese con Obras Públicas llamando al (503) 769-2919.

## Retire materiales de la Biblioteca sin contacto en la acera

La Biblioteca Pública de Stayton ofrece un servicio para retirar materiales sin contacto en la acera, solo con cita previa. Puede reservar los materiales a través del catálogo en línea del CCRLS o llamar a la Biblioteca al (503) 769-3313 para hacerlo. Una vez que los materiales están listos, puede programar una cita en: [www.staytonoregon.gov/page/library\\_pickup](http://www.staytonoregon.gov/page/library_pickup)

La Hora de Cuentos virtual tiene lugar todos los martes a las 10:00 a.m. a través de Zoom. Para participar, inscribese previamente en [www.staytonoregon.gov/page/library\\_storytime](http://www.staytonoregon.gov/page/library_storytime) o llame al (503) 769-3313.

La Biblioteca también ofrece actividades mensuales para todas las edades retirando los materiales en la acera. Todos los meses disponemos de nuevos kits para llevar y hacer en el hogar que incluyen actividades STEAM para niños y actividades "hágalo usted mismo" para adolescentes y adultos. Puede acceder a información en [www.staytonlibrary.org](http://www.staytonlibrary.org).